

370L0156

23. 2. 70

Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αριθ. Ν 42/1

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Φεβρουαρίου 1970

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών που άφορούν στην έγκριση των
 οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους

(70/156/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ
 ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τό άρθρο 100,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη της Συνελεύσεως⁽¹⁾,

τή γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Έπιτροπής⁽²⁾,

Έκτιμώντας:

οτι σέ κάθε Κράτος μέλος, τά οχήματα μέ κινητήρα που προορίζονται για τή μεταφορά εμπορευμάτων ή προσώπων πρέπει νά παρουσιάζουν ορισμένα τεχνικά χαρακτηριστικά καθοριζόμενα μέ υποχρεωτικές προδιαγραφές·

οτι οι προδιαγραφές διαφέρουν από τό ένα Κράτος μέλος στο άλλο· οτι ένεκα των άνομοιοτήτων τους, παρεμποδίζονται οι συναλλαγές στο έσωτερικό της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας·

οτι τά εμπόδια αυτά στή δημιουργία και τή λειτουργία της κοινής αγοράς δύνανται νά μειωθούν ή και άκόμη νά εξαλειφθούν, άν υιοθετηθούν οι ίδιες προδιαγραφές από όλα τά Κράτη μέλη είτε συμπληρωματικά είτε σέ άντικατάσταση των νομοθεσιών τους·

οτι ό έλεγχος της τηρήσεως των τεχνικών προδιαγραφών πραγματοποιείται από τά Κράτη μέλη κατά παραδοσιακό τρόπο πρίν από τήν έμπορία των οχημάτων επί των οποίων εφαρμόζονται αυτές οι τεχνικές προδιαγραφές· οτι ό έλεγχος αυτός άφορά στους τύπους των οχημάτων·

οτι είναι σκόπιμο οι έναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές που εφαρμόζονται για καθένα από τά διαφορετικά στοιχεία ή από τά διαφορετικά χαρακτηριστικά του οχήματος, νά καθορίζονται μέ ειδικές οδηγίες· οτι σέ κοινοτικό επίπεδο, ό έλεγχος της τηρήσεως των προδιαγραφών αυτών καθώς και

ή άναγνώριση από κάθε Κράτος μέλος του έλέγχου που πραγματοποιείται από τά άλλα Κράτη μέλη απαιτούν τήν έναρξη μιας διαδικασίας κοινοτικής έγκρίσεως για κάθε τύπο οχήματος· οτι ή διαδικασία αυτή πρέπει νά επιτρέπει σέ κάθε Κράτος μέλος νά διαπιστώνει οτι κάθε τύπος οχήματος υποβλήθηκε στους έλέγχους που προβλέπονται, από τις ειδικές οδηγίες και που αναγράφονται σέ ένα δελτίο έγκρίσεως· οτι ή διαδικασία αυτή πρέπει επίσης νά επιτρέπει στον κατασκευαστή νά συντάσσει ένα πιστοποιητικό πιστότητας για όλα τά οχήματα που είναι σύμφωνα μέ έναν έγκεκριμένο τύπο· οτι έφόσον ένα όχημα συνοδεύεται από τό πιστοποιητικό αυτό, πρέπει νά θεωρείται από όλα τά Κράτη μέλη ως σύμφωνο προς τις δικές τους νομοθεσίες· οτι είναι σκόπιμο κάθε Κράτος μέλος νά πληροφορεί τά άλλα Κράτη μέλη για τήν επιβεβαίωση που έγινε μέ άποστολή αντίγραφου του δελτίου έγκρίσεως που συνετάγη για κάθε τύπο έγκεκριμένου οχήματος·

οτι, σέ μεταβατικό στάδιο, ή έγκριση πρέπει νά είναι δυνατό νά πραγματοποιηθεί βάσει των κοινοτικών προδιαγραφών στο μέτρο που τίθενται σέ ισχύ οι ειδικές οδηγίες περί των διαφορετικών στοιχείων ή των διαφορετικών χαρακτηριστικών του οχήματος και, για τά υπόλοιπα, βάσει των εθνικών προδιαγραφών·

οτι, υπό τήν επιφύλαξη των άρθρων 169 και 170 της συνθήκης, είναι σκόπιμο νά προβλεφθούν έντός του πλαισίου της συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων αρχών των Κρατών μελών, κατάλληλες διατάξεις μέ τό σκοπό νά διευκολύνουν τήν έπίλυση των διαφορών τεχνικού χαρακτήρα που άναφέρονται στην πιστότητα μιας παραγωγής προς τον έγκεκριμένο τύπο·

οτι ένα όχημα, μολονότι είναι σύμφωνο προς τον έγκεκριμένο τύπο, δύναται ώστόσο νά παρουσιάσει μειονεκτήματα ικανά νά θέσουν σέ κίνδυνο τήν ασφάλεια της οδικής κυκλοφορίας και έκ του γεγονότος αυτού, είναι σκόπιμο νά προβλεφεί μία κατάλληλη διαδικασία για νά αντιμετωπισθεί ό κίνδυνος αυτός·

οτι ή τεχνική πρόοδος άπαιτεί μία ταχεία προσαρμογή των τεχνικών προδιαγραφών που καθορίζονται από τις ειδικές οδηγίες· οτι είναι

(1) ΕΕ αριθ. Α 160 της 18. 12. 1969, σ. 7.

(2) ΕΕ αριθ. Α 48 της 16. 4. 1969, σ. 14.

σκοπίμο να διευκολυνθεί ή θέση σε ισχύ των απαραίτητων μέτρων για το σκοπό αυτό, να προβλέπεται διαδικασία καθιερώνουσα στενή συνεργασία μεταξύ των Κρατών μελών και της Έπιτροπής στα πλαίσια της έπιτροπής για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των οδηγίων που αναφέρονται στην εξέλιξη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές στον τομέα των οχημάτων με κινητήρα·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Όρισμοί

Άρθρο 1

Ός «όχημα», κατά την έννοια της παρούσης οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού, με ή χωρίς άμαξωμα το οποίο έχει τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και από κατασκευή μέγιστη ταχύτητα μεγαλύτερη των 25 km/h, καθώς επίσης και τα ρυμουλκούμενά τους, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχών, καθώς και των έλκυστήρων και των γεωργικών μηχανών.

Άρθρο 2

Κατά την παρούσα οδηγία, νοείται:

α) «έγκριση από έθνικης πλευράς», ή διοικητική πράξη που ονομάζεται:

- «agregation par type et aanneming», στή βελγική νομοθεσία·
- «allgemeine Betriebserlaubnis», στή γερμανική νομοθεσία·
- «réception par type», στή γαλλική νομοθεσία·
- «omologazione ou approvazione del tipo», στήν ιταλική νομοθεσία·
- «agrégation», στή νομοθεσία του Λουξεμβούργου·
- «typegoedkeuring», στήν όλλανδική νομοθεσία·

β) «έγκριση ΕΟΚ», ή πράξη με την οποία ένα Κράτος μέλος πιστοποιεί ότι ένας τύπος οχήματος πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές των ειδικών οδηγίων και τις έπαληθεύσεις που προβλέπονται στο δελτίο έγκρίσεως ΕΟΚ, του οποίου το υπόδειγμα εμφανίζεται στο παράρτημα II.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Έγκριση ΕΟΚ των οχημάτων

Άρθρο 3

Κάθε αίτηση για έγκριση ΕΟΚ υποβάλλεται από τον κατασκευαστή ή τον έντολοδόχο του σε ένα

Κράτος μέλος. Συνοδεύεται από ένα δελτίο πληροφοριών, του οποίου το πρότυπο παρατίθεται στο παράρτημα I, καθώς επίσης και με έγγραφα, τά οποία αναφέρονται σ' αυτό το δελτίο. Για τον ίδιο τύπο οχήματος ή αίτηση αυτή δύναται να υποβάλλεται σε ένα και μόνο Κράτος μέλος.

Άρθρο 4

1. Κάθε Κράτος μέλος έγκρίνει κάθε τύπο οχήματος ο οποίος πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) ο τύπος του οχήματος είναι σύμφωνος προς τά δεδομένα τά οποία αναφέρονται στο δελτίο πληροφοριών·
- β) ο τύπος του οχήματος ικανοποιεί τούς έλέγχους οι οποίοι προβλέπονται από το υπόδειγμα του δελτίου έγκρίσεως, τό όποιο αναφέρεται στο άρθρο 2 υπό β).

2. Τό Κράτος μέλος τό όποιο προέβη στην έγκριση λαμβάνει τά μέτρα που είναι αναγκαία για να επιβλέπει, όσο αυτό είναι αναγκαίο, την πιστότητα της παραγωγής προς τό έγκεκριμένο πρωτότυπο, εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των άλλων Κρατών μελών. Αυτή ή επιβλεψη περιορίζεται σε δειγματοληψίες.

Γιά κάθε τύπο οχήματος, τον όποιο έγκρίνει, τό Κράτος μέλος συμπληρώνει όλα τά στοιχεία του δελτίου έγκρίσεως.

Άρθρο 5

1. Οι αρμόδιες αρχές κάθε Κράτους μέλους αποστέλλουν στις αρχές των άλλων Κρατών μελών, εντός προθεσμίας ενός μηνός, αντίγραφο των δελτίων πληροφοριών και έγκρίσεως που συντάχθηκαν για κάθε τύπο οχήματος που έγκρίνουν ή άρνοούνται να έγκρίνουν.

2. Για κάθε όχημα κατασκευασμένο σύμφωνα με τό πρωτότυπο τό όποιο έχει έγκριθεί, συντάσσεται από τον κατασκευαστή ή από τον έντολοδόχο του στή χώρα, στά μητρώα της οποίας έχει καταχωρηθεί, ένα πιστοποιητικό πιστότητας του οποίου τό υπόδειγμα παρατίθεται στο παράρτημα III.

3. Έν τούτοις, τά Κράτη μέλη δύναται να ζητήσουν για λόγους φορολογήσεως του οχήματος ή για να συντάξουν τά έγγραφα καταχωρήσεως στά μητρώα, όπως αναφέρονται επί του πιστοποιητικού πιστότητας και άλλα στοιχεία επιπλέον των αναφερομένων στο παράρτημα III υπό τον όρο ότι αυτά παρατίθενται ρητώς στο δελτίο πληροφοριών ή συνάγονται με άπλους υπολογισμούς.

Άρθρο 6

1. Τό Κράτος μέλος που προέβη στην έγκριση ΕΟΚ λαμβάνει τά μέτρα που είναι αναγκαία ώστε να πληροφορείται την ένδεχομένη διακοπή της

παραγωγής καθώς και κάθε τροποποίηση των εμφανιζομένων στο δελτίο πληροφοριών στοιχείων.

2. "Αν το Κράτος αυτό κρίνει ότι μία τροποποίηση αυτού του είδους δεν συνεπάγεται τροποποίηση του υπάρχοντος δελτίου έγκρίσεως ή τη σύνταξη ενός δελτίου έγκρίσεως, οι αρμόδιες αρχές αυτού του Κράτους πληροφορούν επ' αυτού τον κατασκευαστή και απευθύνουν στις αρμόδιες αρχές των άλλων Κρατών μελών, με ομαδικές περιοδικές αποστολές, αντίγραφα των τροποποιήσεων οι οποίες πραγματοποιήθηκαν στα δελτία πληροφοριών τα οποία ήδη έχουν διανεμηθεί.

3. "Αν το Κράτος αυτό διαπιστώσει ότι μία τροποποίηση που γίνεται στο δελτίο πληροφοριών δικαιολογεί νέες επαληθεύσεις ή νέες δοκιμές και από το γεγονός αυτό απαιτείται τροποποίηση του υπάρχοντος δελτίου έγκρίσεως ή η σύνταξη ενός νέου δελτίου έγκρίσεως, οι αρμόδιες αρχές αυτού του Κράτους ενημερώνουν επ' αυτού τον κατασκευαστή και μεταβιβάζουν τα νέα αυτά έγγραφα στις αρμόδιες αρχές των άλλων Κρατών μελών εντός προθεσμίας ενός μηνός από της ημερομηνίας της συντάξεώς τους.

4. Σε περίπτωση κατά την οποία ένα δελτίο έγκρίσεως τροποποιείται ή αντικαθίσταται ή παύει να ισχύει κατόπιν διακοπής της παραγωγής του έγκεκριμένου τύπου, οι αρμόδιες αρχές του Κράτους μέλους το οποίο προέβη σ' αυτήν την έγκριση κοινοποιούν στις αρμόδιες αρχές των άλλων Κρατών μελών, εντός προθεσμίας ενός μηνός, τους αριθμούς σειράς του τελευταίου οχήματος το οποίο παρήχθη σύμφωνα με το παλαιό δελτίο και κατά περίπτωση, τους αριθμούς σειράς του πρώτου οχήματος το οποίο παρήχθη σύμφωνα με το νέο ή τροποποιηθέν δελτίο.

Άρθρο 7

1. Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται, για λόγους οι οποίοι άφορουν στην κατασκευή ή τη λειτουργία να άρνηθούν την καταχώρηση στα μητρώα ή να άπαγορεύσουν την πώληση, τη θέση σε κυκλοφορία ή τη χρήση κάθε νέου οχήματος που έχει πιστοποιητικό πιστότητας.

2. Έν τούτοις, αυτό το πιστοποιητικό δεν αποτελεί εμπόδιο για ένα Κράτος μέλος προκειμένου να λαμβάνει τέτοια μέτρα για τα όχηματά τα οποία δεν είναι σύμφωνα προς το έγκεκριμένο πρωτότυπο.

Δέν υπάρχει πιστότης προς το έγκεκριμένο πρωτότυπο, εφόσον έχουν διαπιστωθεί αποκλίσεις εν σχέσει προς το δελτίο πληροφοριών, οι οποίες δέν έχουν επιτραπεί βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 2 ή 3, από το Κράτος μέλος το οποίο έχει παραχωρήσει την έγκριση. Στο μέτρο που οι ειδικές οδηγίες προβλέπουν οριακές τιμές, δέν υπάρχει απόκλιση εν σχέσει προς τον έγκεκριμένο τύπο εφόσον αυτές οι οριακές τιμές έχουν τηρηθεί.

Άρθρο 8

1. "Αν το Κράτος μέλος το οποίο προέβη στην έγκριση ΕΟΚ διαπιστώνει ότι πολλά όχηματά που φέρουν πιστοποιητικό πιστότητας ίδιου τύπου, δέν είναι σύμφωνα με τον έγκεκριμένο τύπο, λαμβάνει τα μέτρα που είναι αναγκαία ώστε να εξασφαλισθεί η πιστότητα της κατασκευής προς τον έγκεκριμένο τύπο. Οι αρμόδιες αρχές του Κράτους αυτού ενημερώνουν τις αρχές των άλλων Κρατών μελών, για τα ληφθέντα μέτρα, τα οποία δύνανται να επεκταθούν, κατά περίπτωση, μέχρι ανακλήσεως της έγκρίσεως ΕΟΚ.

Οι αρχές αυτές λαμβάνουν τα ίδια μέτρα αν ενημερωθούν από τις αρμόδιες αρχές ενός άλλου Κράτους μέλους για την ύπαρξη μιας τέτοιας έλλειψης πιστότητας.

2. Οι αρμόδιες αρχές των Κρατών μελών ενημερώνονται άμοιβαία εντός προθεσμίας ενός μηνός, για την ανάκληση μιας χορηγηθείσης έγκρίσεως ΕΟΚ καθώς επίσης και για τους λόγους που δικαιολογούν το μέτρο αυτό.

3. "Αν το Κράτος μέλος που προέβη στην έγκριση ΕΟΚ άμφισβητεί την έλλειψη πιστότητας περί της οποίας έχει ενημερωθεί, τα ενδιαφερόμενα Κράτη μέλη προσπαθούν να ρυθμίσουν τη διαφορά.

Η Έπιτροπή τηρείται ένημερη. Προβαίνει ανάλογα με τις ανάγκες σε κατάλληλες διαβουλεύσεις με σκοπό την εξεύρεση λύσεως.

Άρθρο 9

"Αν Κράτος μέλος διαπιστώνει ότι όχηματά που άνήκουν στον ίδιο τύπο, μολονότι φέρουν πιστοποιητικό πιστότητας που χορηγήθηκε κανονικά, θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια της όδικης κυκλοφορίας, δύνανται για περίοδο όχι μεγαλύτερη των έξι μηνών, να άρνηθεί την καταχώρηση στα μητρώα ή να άπαγορεύσει την πώληση στο έδαφος του, τη θέση σε κυκλοφορία ή τη χρήση. Είδοποιεί άμέσως τα άλλα Κράτη μέλη και την Έπιτροπή έπαρκώς αίτιολογόν τους λόγους της άποφάσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Μεταβατικές διατάξεις

Άρθρο 10

1. Από την έναρξη ισχύος της παρούσης οδηγίας και στο μέτρο που τίθενται σε εφαρμογή οι αναγκαίες ειδικές οδηγίες για τη διαδικασία της έγκρίσεως ΕΟΚ:

- αντί των αντίστοιχων έθνικών προδιαγραφών εφαρμόζονται οι έναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές ως βάση έγκρίσεως από έθνικής πλευράς εφόσον το άπαιτεί ο αίτών την έγκριση αυτή.

- μετά από την αίτηση ενός κατασκευαστή ή του εντολοδόχου του και την παρουσίαση του δελτίου πληροφοριών που προβλέπεται στο άρθρο 3, το Κράτος μέλος συμπληρώνει τα στοιχεία του δελτίου έγκρισης του προβλεπόμενου στο άρθρο 2 υπό β). Ένα αντίγραφο του δελτίου αυτού παραδίδεται στον αιτούντα. Τα άλλα Κράτη μέλη από τα οποία ζητείται έγκριση από εθνικής πλευράς για τον ίδιο τύπο οχήματος αποδέχονται αυτό το έγγραφο ως απόδειξη ότι οι προβλεπόμενοι έλεγχοι έχουν πραγματοποιηθεί.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 καταργούνται από της στιγμής εφαρμοσθούν οι ανάγκες προδιαγραφές για τη διαδικασία της έγκρισης ΕΟΚ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Γενικές και τελικές διατάξεις

Άρθρο 11

Οι τροποποιήσεις οι οποίες απαιτούνται για να προσαρμοσθούν στην τεχνική πρόοδο:

- τα παραρτήματα I, II και III της παρούσης οδηγίας, ή
- οι διατάξεις των ειδικών οδηγιών, που προβλέπονται στο παράρτημα II, οι οποίες θα προσδιορίζονται ρητά σε κάθε μία από τις οδηγίες αυτές, εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13.

Άρθρο 12

1. Για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των οδηγιών που προβλέπουν την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές στον τομέα των οχημάτων με κινητήρα, συνιστάται επιτροπή ονομαζομένη έφεξης «επιτροπή», που συγκροτείται από αντιπροσώπους των Κρατών μελών και προεδρεύεται από έναν αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Η επιτροπή συντάσσει τον έσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 13

1. Σε περίπτωση κατά την οποία γίνεται αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της είτε μετά από πρωτοβουλία του, είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου ενός Κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή γνωμοδοτεί επ' αυτού του σχεδίου εντός προθεσμίας την οποία ορίζει ο

πρόεδρος σε συνάρτηση με τον επείγοντα χαρακτήρα του ως άνω θέματος. Αποφαινεται με πλειοψηφία δώδεκα ψήφων. Οι ψήφοι των Κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στη ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα εφόσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Εφόσον τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή εν απουσία γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετική με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία.

γ) Αν μετά την εκπνοή προθεσμίας τριών μηνών, αφότου το Συμβούλιο επελήφθη, το ίδιο δεν έχει αποφανθεί, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 14

Κάθε απόφαση επιφέρουσα άρνηση ή ανάκληση έγκρισης, άρνηση καταχωρήσεως στα μητρώα ή απαγόρευση πωλήσεως ή χρήσεως, ληφθείσα βάσει των διατάξεων που θεσπίσθηκαν σε εκτέλεση της παρούσης οδηγίας, αιτιολογείται επακριβώς. Κοινοποιείται στον ενδιαφερόμενο με την υπόδειξη των ενδίκων μέσων που προβλέπονται από τις ισχύουσες νομοθεσίες των Κρατών μελών και των προθεσμιών εντός των οποίων τα ένδικα αυτά μέσα δύνανται να ασκηθούν.

Άρθρο 15

1. Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία εντός προθεσμίας δεκαοκτώ μηνών από της κοινοποιήσεώς της. Ενημερώνουν άμεσα περί αυτού την Επιτροπή.

2. Τα Κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων του εσωτερικού θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 16

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 6 Φεβρουαρίου 1970.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. HARMEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΕΛΤΙΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ α)

0. ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ

- 0.1. Σήμα (εταιρική επωνυμία)
- 0.2. Τύπος και έμπορική επωνυμία (έξειδικεύονται ενδεχομένως οι παραλλαγές)
- 0.3. Είδος
- 0.4. Κατηγορία οχήματος β)
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή
- 0.6. Όνομα και διεύθυνση του τυχόν εντολοδόχου του κατασκευαστή
- 0.7. Θέση και τρόπος τοποθέτησης των πινακιδίων και επιγραφών σύμφωνα με τον κανονισμό:
 - 0.7.1. 'Επί του πλαισίου
 - 0.7.2. 'Επί του αμαξώματος
 - 0.7.3. 'Επί του κινητήρα
- 0.8. 'Επί του πλαισίου ή αρίθμηση στη σειρά του τύπου αρχίζει από τον αριθμό...

1. ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- (έπισυνάπτονται φωτογραφίες $\frac{3}{4}$ εμπροσθία και $\frac{3}{4}$ όπισθία)
- (έπισυνάπτεται σχήμα πλαγίας όψεως ολοκλήρου του οχήματος)
- 1.1. Αριθμός αξόνων και τροχών (ένδεχομένως έρπυστρινών ή ιμάντες κυλίσεως)
 - 1.1.1. Αριθμός αξόνων διδύμων αεροθαλάμων (ένδεχομένως)
 - 1.2. Κινητήριοι τροχοί (αριθμός, τοποθέτηση, σύζευξη έτέρου άξονος)
 - 1.3. Πλαίσιο (σέ περίπτωση υπάρξεως) (περιγραφικό σχήμα του συνόλου)
 - 1.4. Υλικά των μηκίδων του πλαισίου γ)
 - 1.5. Θέση και διάταξη του κινητήρα
 - 1.6. Θάλαμος οδηγήσεως (προωθημένος, ήμιπροωθημένος ή κανονικός)

2. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΒΑΡΗ δ) (mm και χιλιόγραμμα kg)

- 2.1. Αποτύπωμα(τα) (μέ πλήρες φορτίο) ε)
 - 2.1.1. Για τα ήμιρυμουλκούμενα: απόσταση μεταξύ του άξονα του πείρου ζεύξεως και του πρώτου όπισθίου άξονα.
- 2.2. Για τούς οδικούς έλκυστήρες:
 - 2.2.1. Προωθημένο του καθίσματος ζεύξεως (μέγιστο και ελάχιστο) στ)
 - 2.2.2. Μέγιστο ύψος του καθίσματος (τυποποιημένο) ζ)
 - 2.2.3. Απόσταση μεταξύ του όπισθίου του θαλάμου και του όπισθίου άξονος:
 - 2.2.3.1. Απόσταση μεταξύ του όπισθίου του θαλάμου και του ή των όπισθίων άξόνων (για την περίπτωση του πλαισίου με θάλαμο)
 - 2.2.3.2. Απόσταση μεταξύ του όπισθίου άκρου του πηδαλίου και του ή των όπισθίων άξόνων (σέ περίπτωση γυμνού πλαισίου)
- 2.3. Έδρος ίχνων τροχών η)

2.4. Μέγιστες διαστάσεις (ή από άκρο σε άκρο) του οχήματος θ)

	Πλαίσιο χωρίς άμάξωμα	Πλαίσιο με άμάξωμα	
		χωρίς εξαρτήματα	με εξαρτήματα
2.4.1. Μήκος ι)			
2.4.2. Πλάτος κ)			
2.4.3. Ύψος κενού οχήματος λ)			
2.4.4. Έμπροσθια προεξοχή μ)			
2.4.5. Όπισθια προεξοχή ν)			
2.4.6. Απόσταση από το έδαφος (φορτισμένο με το μέγιστο βάρος) ξ)			
2.4.7. Αποστάσεις μεταξύ αξόνων			

2.5. Βάρος γυμνού πλαισίου (χωρίς θάλαμο, χωρίς υγρά ψύξεως, χωρίς λιπαντικά, χωρίς καύσιμα, χωρίς εφεδρικό τροχό, χωρίς εργαλεία, χωρίς οδηγό)

2.5.1. Κατανομή αυτού του βάρους μεταξύ των αξόνων

2.6. Βάρος οχήματος έτοιμου για κυκλοφορία με το άμάξωμα ή βάρος του πλαισίου με το θάλαμο έφθσον ο κατασκευαστής δέν παρέχει το άμάξωμα (με υγρά ψύξεως, λιπαντικά, καύσιμα, εργαλεία, εφεδρικό τροχό και με τόν οδηγό) ο)

2.6.1. Καταμερισμός του ανώτερου βάρους μεταξύ των αξόνων (καταμερίζεται μεταξύ των αξόνων και τό φερόμενο φορτίο υπό του καθίσματος ζεύξεως έφθσον πρόκειται για ήμυρμουλκούμενο)

2.7. Μέγιστο αποδεκτό τεχνικά βάρος με φορτίο δηλούμενο υπό του κατασκευαστού

2.7.1. Καταμερισμός αυτού του βάρους μεταξύ των αξόνων (καταμερίζεται μεταξύ των αξόνων και τό φερόμενο φορτίο υπό του καθίσματος ζεύξεως έφθσον πρόκειται για ήμυρμουλκούμενο)

2.8. Μέγιστο αποδεκτό τεχνικά βάρος, πού δηλώνεται από τόν κατασκευαστή, σέ κάθε άξονα (καταμερίζεται μεταξύ των αξόνων και τό φερόμενο φορτίο υπό του καθίσματος ζεύξεως έφθσον πρόκειται για ήμυρμουλκούμενο)

2.9. Μέγιστο αποδεκτό τεχνικά βάρος με φορτίο του συνόλου, πού δηλώνεται από τόν κατασκευαστή, σέ περίπτωση όπου τό όχημα χρησιμοποιείται ως έλκυστήρας (ένδεχομένως μέγιστο αποδεκτό τεχνικά βάρος πού δύναται νά ρυμουλκηθεί)

2.10. Μέγιστο κατακόρυφο φορτίο στό σημείο της ζεύξεως (άγκιστρο ή ειδικό σύστημα έλξεως τριών σημείων)

2.11. Συνθήκες έγγραφης σέ καμπύλη

2.12. Σχέση μεταξύ της ισχύος του κινητήρα και του μεγίστου βάρους (xCV/kg) και έκκίνηση σέ άνηφορικό έδαφος

3. ΚΙΝΗΤΗΡΑ π)

3.1. Κατασκευαστής

3.2. Περίπτωση θερμικού κινητήρα

3.2.1. Όνομασία

3.2.2. Τύπος (με έπιβαλλομένη ανάφλεξη, ντίζελ, κλπ), κύκλος λειτουργίας

3.2.3. Άριθμός και διάταξη κυλίνδρων

3.2.4. Διάμετρος, διαδρομή έμβόλου, κυλινδρισμός

3.2.5. Μείγστη ισχύς (άναφέρατε χρησιμοποιούμενο πρότυπο) σέ ... στροφές/λεπτό

3.2.6. Μείγστη ροπή ζεύγους σέ ... στροφές/λεπτό (ίδιο πρότυπο με τό 3.2.5.)

3.2.7. Χρησιμοποιούμενο καύσιμο υπό κανονικές συνθήκες

3.2.8. Δεξαμενή καυσίμων (περιεκτικότητας και προσδιορισμός θέσεως) (reservoir)

3.2.9. Βοηθητική δεξαμενή καυσίμων (περιεκτικότητας και προσδιορισμός θέσεως)

3.2.10. Τροφοδοσία του κινητήρα (είδος)

3.2.11. Ένδεχομένως άεροσυμπιεστής (τύπος, χειρισμός, υπερπίεση τροφοδοσίας του κινητήρα)

3.2.12. Ένδεχομένως ρυθμιστής (άρχή λειτουργίας)

3.2.13. Ηλεκτρική διανομή (τάση, γέωση θετικού ή άρνητικού πόλου)

3.2.14. Γεννήτρια (είδος και όνομαστική ισχύς)

3.2.15. Άνάφλεξη (τύπος συσκευών, τύπος προπορείας - avance -)

3.2.16. Άντιπαρασιτικά (περιγραφή)

3.2.17. Ψύξη (άήρ, ύδωρ)

3.2.18. Ηχητικό επίπεδο

3.2.19. Έξάτμιση (περιγραφικό σχήμα)

3.2.20. Ληφθέντα μέτρα κατά της μόλυνσεως

- 3.3. Περίπτωση ηλεκτρικού κινητήρα
 3.3.1. Τύπος κινητήρα (σειρά, σύνθεση = compound -)
 3.3.2. Μεγίστη ωριαία ισχύς και τάση λειτουργίας
 3.3.3. Συσσωρευτής έλξεως (αριθμός στοιχείων, βάρος, χωρητικότητας σε άμπερώρια, θέση)
- 3.4. Περίπτωση άλλου κινητήρα εκτός θερμικού και ηλεκτρικού (άναφορά των στοιχείων αυτών των τύπων του κινητήρα)

4. ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ρ) (Σχήμα της μεταδόσεως με εικόνα)

- 4.1. Τύπος μεταδόσεως (μηχανικός, υδραυλικός, ηλεκτρικός, κλπ.)
- 4.2. Συμπλέκτης (τύπος)
- 4.2.1. Βάρος συμπλέκτου
- 4.3. Κιβώτιο ταχυτήτων (τύπος, άμεση λήψη, τρόπος χειρισμού)
- 4.3.1. Βάρος του κιβωτίου ταχυτήτων
- 4.4. Μετάδοση στον κινητήρα, τό κιβώτιο, τή γέφυρα (ή τίς γέφυρες), τούς πιθανούς ρωστήρες - relais -, τόν ένδεχομένως έλεύθερο τροχό
- 4.5. Ύπολλαπλασιασμός της μεταδόσεως, με ή χωρίς κιβώτιο μεταδόσεως

Συνδυασμός ταχύτητος	Λόγος του κιβωτίου	Λόγος του διαφορικού	Όλικός υπολλαπλασιασμός
1			
2			
3			
...			
Όπισθεν			

- 4.6. Ταχύτης πού επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας λειτουργεί με 1 000 στροφές/λεπτό με κανονικούς αεροθαλάμους (6.1) (των οποίων ή περιφέρεια κυλίσεως υπό φορτίον είναι ... μέτρα) σ)

Συνδυασμός ταχύτητος	Ταχύτης σε km/h
1	
2	
3	
...	
Όπισθεν	

- 4.7. Μεγίστη ταχύτης του όχήματος στον πλέον ύψηλό συνδυασμό του κιβωτίου ταχυτήτων (σε km/h) σ)
- 4.8. Ώθηση (καί μετάδοση των άντιδράσεων πεδήσεως)
- 4.9. Δείκτης ταχύτητος
- 4.10. Ένδεχομένως ταχογράφος (κατασκευαστής και τύπος)
- 4.11. Πιθανή έμπλοκή - blocage - του διαφορικού

5. ΑΞΟΝΕΣ

(έπισυνάπτεται γιά κάθε άξονα σχήμα πλαγίας όψεως με άναφορά των ύλικών και προαιρετική άναφορά του σήματος και του τύπου)

6. ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΡΤΗΣΕΩΣ (περιγραφικό σχήμα ολόκληρου του συστήματος ανάρτησης)

- 6.1. Κανονικοί αεροθάλαμοι (διαστάσεις και χαρακτηριστικά)
- 6.2. Τύπος συστάσεως της ανάρτησεως κάθε άξονα ή τροχού
- 6.3. Χαρακτηριστικά των ελαστικών στοιχείων της ανάρτησεως (φύση, χαρακτηριστικά των υλικών και διαστάσεις)
- 6.4. Σταθεροποιητές τ)
- 6.5. Άποσβεστήρες – amortisseurs – τ)

7. ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ (περιγραφικό σχήμα)

- 7.1. Τύπος του μηχανισμού και της μεταδόσεως στους τροχούς. Ένδεχομένως τρόπος υποβοήθησεως του συστήματος διευθύνσεως (τρόπος και σχήμα λειτουργίας, ένδεχομένως σήμα και τύπος) και προσπάθεια επί του πηδαλίου
- 7.2. Μεγίστη γωνία στροφής τροχών:
 - 7.2.1. Δεξιά ... (μοίρες): αριθμός στροφών του πηδαλίου ...
 - 7.2.2. Άριστερά ... (μοίρες): αριθμός στροφών του πηδαλίου ...
- 7.3. Διάμετρος της ελάχιστης στροφής υ):
 - 7.3.1. Δεξιά
 - 7.3.2. Άριστερά

8. ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΕΔΗΣΕΩΣ (περιγραφικό σχήμα του συνόλου και σχήμα λειτουργίας) φ)

- 8.1. Διάταξη του κυρίως συστήματος πεδήσεως
- 8.2. Διάταξη του έφεδρικού συστήματος πεδήσεως
- 8.3. Διάταξη του συστήματος πεδήσεως σταθμεύσεως
- 8.4. Ένδεχόμενες συμπληρωματικές διατάξεις (ιδίως επιβραδυντής)
- 8.5. Διάταξη αυτόματου πεδήσεως σε περίπτωση θραύσεως της ζεύξεως (αν πρόκειται για ρυμουλκούμενο ή ήμιρρυμουλκούμενο)
- 8.6. Υπολογισμός του συστήματος πεδήσεως: προσδιορισμός του λόγου μεταξύ του άθροισματος των δυνάμεων πεδήσεως στην περιφέρεια των τροχών και της άσκουμένης στόν μοχλό χειρισμού δυνάμεως
- 8.7. Πιθανές πηγές, έξωτερικής ενέργειας (χαρακτηριστικά, χωρητικότης των αποθηκών ενέργειας, μέγιστη και ελάχιστη πίεση, μανόμετρο και προειδοποιητικός δείκτης του ελαχίστου επιπέδου ενέργειας στόν πίνακα όργάνων έλέγχου, αποθήκες εν κενώ και βαλβίδα τροφοδοτήσεως, συμπιεστές τροφοδοτήσεως, τήρηση των κανονιστικών διατάξεων των συσκευών που λειτουργούν διά πίεςσεως)
- 8.8. Όχήματα στά όποια έχει προβλεφθεί ζεύξη ρυμουλκουμένου:
 - 8.8.1. Διάταξη για τήν πέδηση του ρυμουλκουμένου
 - 8.8.2. Συνδέσεις, συζεύξεις, προστατευτική διάταξη

9. ΑΜΑΞΩΜΑ (σχήμα πλαγίας όψεως του συνόλου του έξωτερικού και του έσωτερικού)

- 9.1. Φύση του άμαξώματος
- 9.2. Ύλικά και τρόπος κατασκευής
- 9.3. Θύρες (αριθμός, διαστάσεις, διεύθυνση ανοίγματα, κλείθρα και πείροι περιστροφής)
- 9.4. Πεδίο όρατότητος
- 9.5. Άλεξίνεμο (pare-brise) και άλλοι ύαλοπίνακες (αριθμός και θέση, χρησιμοποιούμενα ύλικά)
 - 9.5.1. Κλίση του άλεξινέμου (pare-brise)
- 9.6. Ύαλοκαθαριστήρας
- 9.7. Έκτοξευτήρας ύδατος
- 9.8. Σύστημα άποαγώματος (degivrage)
- 9.9. Κάτοπτρα όδηγήσεως
- 9.10. Έσωτερικές διαρρυθμίσεις
 - 9.10.1. Έσωτερική προστασία των επιβατών
 - 9.10.2. Διαρρύθμιση και πιστοποίηση των όργάνων χειρισμού
 - 9.10.3. Καθίσματα (αριθμός, θέση, χαρακτηριστικά)

- 9.11. 'Εξωτερικές διαρρυθμίσεις
- 9.12. Ζώνες ασφαλείας και άλλες διατάξεις συγκρατήσεως (άριθμός και προσδιορισμός τοποθετήσεως)
- 9.13. 'Αγκυρώσεις των ζωνών ασφαλείας (θέση και προσδιορισμός τοποθετήσεως)
- 9.14. Θέση των πινακίδων κυκλοφορίας
- 9.15. Διατάξεις όπισθίας προφυλάξεως

10. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΣ

(έξωτερικά σχήματα του οχήματος με πλαγία τοποθέτηση των φωτιζομένων χώρων από όλες τις διατάξεις. Χρώμα φανών)

- 10.1. 'Υποχρεωτικές διατάξεις:
 - 10.1.1. Φανοί διασταυρώσεως
 - 10.1.2. Φανοί πορείας
 - 10.1.3. Φανοί θέσεως εμπρόςθιοι
 - 10.1.4. Δείκτες πορείας
 - 10.1.5. Φανοί θέσεως όπίσθιοι
 - 10.1.6. Φανοί πεδήσεως (stop)
 - 10.1.7. Φανοί της όπισθίας πινακίδας κυκλοφορίας
 - 10.1.8. 'Αντανακλαστήρες έρυθρου φωτός όπίσθιοι
 - 10.1.9. 'Αντανακλαστήρες εμπρόςθιοι ρυμουλκουμένων
- 10.2. Προαιρετικές διατάξεις:
 - 10.2.1. Φανοί όμίχλης
 - 10.2.2. Φανοί σταθμεύσεως
 - 10.2.3. Φανοί όπισθοπορείας
 - 10.2.4. Φανοί θέσεως εμπρόςθια ρυμουλκουμένων
 - 10.2.5. 'Αντανακλαστήρες πλάγιοι χρώματος κιτρίνου ήλέκτρου
- 10.3. Συμπληρωματικές διατάξεις για ειδικά όχήματα

11. ΖΕΥΞΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΕΛΚΥΣΤΗΡΩΝ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ Η ΗΜΙΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ

12. ΔΙΑΦΟΡΑ

- 12.1. 'Ηχητικά όργανα
 - 12.1.1. Κανονικά
 - 12.1.2. Ειδικά
- 12.2. Ειδικές διατάξεις που ισχύουν για τά όχήματα έξυπηρετήσεως του κοινού
- 12.3. Ειδικές διατάξεις που ισχύουν για τά ταξί
- 12.4. Ειδικές διατάξεις που ισχύουν για όχήματα μεταφοράς έμπορευμάτων
- 12.5. Διατάξεις προφυλάξεως από μή έπιτρεπομένη χρήση του οχήματος
- 12.6. 'Αγκιστρο έλξεως
- 12.7. Σκέλος άγκιστρώσεως ρυμουλκουμένου
- 12.8. Σήμα κινδύνου

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

'Υποδείξατε για κάθε σημείο στο όποιο πρέπει νά επισυναφθούν φωτογραφίες ή σχέδια τούς αΐξοντες άριθμούς των αντίστοιχων παρατημάτων.

- α) Για κάθε έπικυρωμένη διάταξη, ή περιγραφή είναι δυνατό νά αντικατασταθεί με άναφορά σέ αΐτή τήν έπικύρωση. 'Ομοίως ή περιγραφή δέν είναι άπαραίτητη για κάθε στοιχείο τό όποιο προκύπτει εύκρινως από τά προσαρτώμενα στο δελτίο σχήματα ή σκαριφήματα.

β) Κατάταξη σύμφωνα προς τις ακόλουθες διεθνείς κατηγορίες:

1. Κατηγορία Μ: Όχημα με κινητήρα τα όποια προορίζονται για τη μεταφορά προσώπων και έχουν είτε τέσσερεις τροχούς τουλάχιστον είτε τρεις τροχούς και μέγιστο βάρος υπερβαίνουν τόν 1 τόννο.
 - Κατηγορία Μ₁: Όχημα τα όποια προορίζονται για τη μεταφορά προσώπων και φέρουν κατ' ανώτατο όριο, εκτός της θέσεως του οδηγού, έως οκτώ θέσεις καθημένων.
 - Κατηγορία Μ₂: Όχημα τα όποια προορίζονται για τη μεταφορά προσώπων και φέρουν, εκτός της θέσεως του οδηγού, περισσότερες των οκτώ θέσεων καθημένων και μέγιστο βάρος μη υπερβαίνουν τους 5 τόννους.
 - Κατηγορία Μ₃: Όχημα τα όποια προορίζονται για τη μεταφορά προσώπων και φέρουν, εκτός της θέσεως του οδηγού, περισσότερες των οκτώ θέσεων καθημένων και μέγιστο βάρος υπερβαίνουν τους 5 τόννους.
2. Κατηγορία Ν: Όχημα με κινητήρα τα όποια προορίζονται για τη μεταφορά εμπορευμάτων και έχουν είτε τέσσερεις τροχούς τουλάχιστον είτε τρεις τροχούς και μέγιστο βάρος υπερβαίνουν τόν 1 τόννο.
 - Κατηγορία Ν₁: Όχημα τα όποια προορίζονται για τη μεταφορά εμπορευμάτων και έχουν μέγιστο βάρος μη υπερβαίνουν τους 3,5 τόννους.
 - Κατηγορία Ν₂: Όχημα τα όποια προορίζονται για την μεταφορά εμπορευμάτων και έχουν μέγιστο βάρος υπερβαίνουν τους 3,5 τόννους αλλά μη υπερβαίνουν τους 12 τόννους.
 - Κατηγορία Ν₃: Όχημα τα όποια προορίζονται για τη μεταφορά εμπορευμάτων και έχουν μέγιστο βάρος υπερβαίνουν τους 12 τόννους.
3. Κατηγορία Ο: Ρυμουλκούμενα (συμπεριλαμβανομένων των ήμιρυμουλκωμένων)
 - Κατηγορία Ο₁: Ρυμουλκούμενα των οποίων το μέγιστο βάρος δεν υπερβαίνει τους 0,75 τόννους.
 - Κατηγορία Ο₂: Ρυμουλκούμενα τα όποια έχουν μέγιστο βάρος υπερβαίνουν τους 0,75 τόννους αλλά μη υπερβαίνουν τους 3,5 τόννους.
 - Κατηγορία Ο₃: Ρυμουλκούμενα που έχουν μέγιστο βάρος υπερβαίνουν τους 3,5 τόννους αλλά μη υπερβαίνουν τους 10 τόννους.
 - Κατηγορία Ο₄: Ρυμουλκούμενα τα όποια έχουν μέγιστο βάρος υπερβαίνουν τους 10 τόννους.

γ) Αν είναι δυνατόν, ονομασία των Ευρωπαϊκών τυποποιήσεων. Κατά περίπτωση να αναφερθούν:

- ή περιγραφή των υλικών,
- τό όριο διαρροής,
- τό όριο θραύσεως,
- ή ελαστικότητας σε ποσοστό επί τοις %,
- ή σκληρότης Brinell.

δ) Για ένα πρότυπο που εμφανίζεται με την παραλλαγή ενός κανονικού θαλάμου οδήγησης και την παραλλαγή ενός θαλάμου οδήγησης με κουκέτα, να δοθούν οι διαστάσεις και τα βάρη και για τις δύο παραλλαγές.

ε) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586⁽¹⁾, όρος αριθ. 2.

στ) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 33.

ζ) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 35.

η) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 1.

θ) Στην περίπτωση έγκρισης ενός οχήματος χωρίς άμαξωμα, ή 2α στήλη αποτελείται από τα ελάχιστα και τα μέγιστα τα όποια παρέχονται από τόν κατασκευαστή και ή 3η στήλη δεν συμπληρωθεί.

ι) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 9.

κ) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 12.

λ) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 13.

μ) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 18.

ν) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 19.

ξ) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 7.

ο) Το βάρος του οδηγού εκτιμάται σε 75 kg.

π) Για άλλους κινητήρες εκτός εκείνων οι οποίοι έχουν εναλλασσόμενα έμβολα, πρέπει να δίνεται μία γενική περιγραφή.

ρ) Να δοθούν οι αιτούμενες για όλες τις τυχόν προβλεπόμενες παραλλαγές πληροφορίες.

σ) Γίνεται δεκτή άνοχή 5 %.

τ) Υποδείξατε μόνο την παρουσία.

υ) Σχέδιο συστάσεως ISO αριθ. 586, όρος αριθ. 27.

(¹) Έγγραφο ISO/TC 22 (Γραμματεία 133) 328 - Ιανουάριος 1963.

φ) Για κάθε διάταξη πεδήσεως πρέπει να προσδιορισθούν:

- Τύπος και φύση των πεδών (φρένων) (σχήμα πλαγίας όψεως) (μέ τύμπανα, μέ δίσκους, τροχούς υπό πέδηση, σύνδεση με τούς τροχούς υπό πέδηση, επιφάνειες τριβής, φύση αυτών, ενεργός επιφάνεια αυτών, ακτίνα τυμπάνων, σιαγόνες ή δίσκοι, βάρη των τυμπάνων, διατάξεις ρυθμίσεως).
- Μετάδοση και χειρισμός (περιγραφικό σχήμα) (σύνθεση, ρύθμιση, λόγος των μοχλβν, εύπροσιτο του χειρισμού, θέση αυτού, όδοντοτοί όργανα χειρισμού, για την περίπτωση μηχανικής μεταδόσεως, χαρακτηριστικά των βασικών εξαρτημάτων της μεταδόσεως, κύλινδροι καί έμβολα χειρισμού, κύλινδροι άποδέκτες).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΕΛΤΙΟ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ ΕΟΚ

A. ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ

Η σύνταξη ενός δελτίου έγκρίσεως εντός του πλαισίου της διαδικασίας έγκρίσεως ΕΟΚ περιλαμβάνει τις έξης πράξεις:

1. Νά συμπληρωθούν επί τη βάσει των αντίστοιχων δεδομένων τά όποια έμφαίνονται στό δελτίο πληροφοριών, μετά από επαλήθευση για την ακρίβειά τους οι προβλεπόμενες για τό σκοπό αυτό θέσεις επί του υποδείγματος δελτίου έγκρίσεως πού δίνεται στό σημείο Β του παρόντος παραρτήματος.
2. Νά γραφούν ή ή οι συντμήσεις οι όποιες αναφέρονται έναντι κάθε θέσεως του υποδείγματος του δελτίου έγκρίσεως, άφοδ προηγουμένως πραγματοποιηθούν οι ακόλουθες ένέργειες πού αντίστοιχούν στις συντμήσεις αυτές:

«ΠΙΣΤ»: Έπαλήθευση της πιστότητας του στοιχείου ή του χαρακτηριστικού πού αναφέρεται στη θέση αυτή μέ τις ένδείξεις πού αναγράφονται στό δελτίο πληροφοριών

«ΕΟ»: Έπαλήθευση της πιστότητας του στοιχείου ή του χαρακτηριστικού πού αναφέρεται στη θέση αυτή μέ τις έναρμονισμένες προδιαγραφές πού έχουν ληφθεί σέ έκτέλεση της ειδικής όδηγίας

«ΠΡ»: Σύνταξη πρακτικού της δοκιμής, πού επισυνάπτεται στό δελτίο έγκρίσεως

«ΣΧ»: Έπαλήθευση της ύπάρξεως σχήματος.

Β. ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΕΛΤΙΟΥ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΣΕ ΟΧΗΜΑ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ο. ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ

- 0.1. Σήμα (εταιρική έπωνυμία)
- 0.2. Τύπος καί έμπορική έπωνυμία (έξειδικεύονται ένδεχομένως οι παραλλαγές)
- 0.3. Είδος
- 0.4. Κατηγορία όχήματος
- 0.5. Όνοματεπώνυμο καί διεύθυνση κατασκευαστή
- 0.6. Όνοματεπώνυμο καί διεύθυνση του τυχόν έντολοδόχου του κατασκευαστή
- 0.7. Θέση καί τρόπος τοποθετήσεως των κανονιστικών πινακίδων καί έπιγραφών ΕΟ:
 - 0.7.1. επί του πλαισίου
 - 0.7.2. επί του άμαξώματος
 - 0.7.3. επί του κινητήρα
- 0.8. Έπί του πλαισίου ή άρίθμηση στη σειρά του τύπου άρχίζει από τόν άριθμό...

1. ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- 1.1. Πλαίσιο (σέ περίπτωση ύπάρξεως)

ΠΙΣΤ

2. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΒΑΡΗ (σέ mm και kg)

2.1. Για τούς οδικούς έλκυστήρες

2.1.1. Προωθημένο του καθίσματος ζεύξεως (μέγιστο και ελάχιστο)

ΠΙΣΤ

2.2. Μέγιστες διαστάσεις (από άκρο σέ άκρο) του όχήματος:

ΣΧ

	Πλαίσιο χωρίς άμάξωμα	Πλαίσιο μέ άμάξωμα		
		χωρίς έξαρτήματα	μέ έξαρτήματα	
2.2.1. Μήκος				ΕΟ
2.2.2. Πλάτος				ΕΟ
2.2.3. Ύψος κενού όχήματος				ΕΟ
2.2.4. Έμπροσθία προεξοχή				ΕΟ
2.2.5. Όπισθία προεξοχή				ΕΟ
2.2.6. Απόσταση από τό έδαφος (φορτισμένο μέ τό μέγιστο άποδεκτό τεχνικά βάρος)				ΕΟ
2.2.7. Απόστάσεις μεταξύ των άξόνων				ΕΟ

2.3. Μέγιστο άποδεκτό τεχνικά βάρος μετά φορτίου του όχήματος

ΠΙΣΤ

2.3.1. Καταμερισμός αύτου του βάρους μεταξύ των άξόνων (καταμερίζεται μεταξύ των άξόνων και τό φερόμενο φορτίο ύπό του καθίσματος ζεύξεως έφόσον πρόκειται για ήμιρυμουλκούμενο όχημα)

ΠΙΣΤ

2.4. Μέγιστο έπιτρεπόμενο βάρος μετά φορτίου

ΕΟ

2.4.1. Καταμερισμός αύτου του βάρους μεταξύ των άξόνων (καταμερίζεται μεταξύ των άξόνων και τό φερόμενο φορτίο ύπό του καθίσματος ζεύξεως έφόσον πρόκειται για ήμιρυμουλκούμενο όχημα)

ΕΟ

2.5. Μέγιστο άποδεκτό τεχνικά βάρος σέ κάθε άξονα (καταμερίζεται μεταξύ των άξόνων και τό φερόμενο φορτίο ύπό του καθίσματος ζεύξεως έφόσον πρόκειται για ήμιρυμουλκούμενο όχημα)

ΠΙΣΤ

2.6. Μέγιστο έπιτρεπτό βάρος σέ κάθε άξονα (και επί του φερομένου φορτίου ύπό του καθίσματος ζεύξεως έφόσον πρόκειται για ήμιρυμουλκούμενο όχημα)

ΕΟ

2.7. Μέγιστο άποδεκτό τεχνικά βάρος μέ φορτίο του συνόλου, σέ περίπτωση κατά την όποία τό όχημα χρησιμοποιείται σάν έλκυστήρας - tracteur - (ένδεχομένως μέγιστο άποδεκτό τεχνικά βάρος δυνάμενο νά ρυμουλκυθεί)

ΠΙΣΤ

2.8. Μέγιστο έπιτρεπόμενο βάρος μετά φορτίου του συνόλου, στην περίπτωση κατά την όποία τό όχημα χρησιμοποιείται σάν έλκυστήρας (ένδεχομένως μέγιστο βάρος δυνάμενο νά ρυμουλκυθεί)

ΕΟ

2.9. Έγγραφή σέ καμπύλη

ΕΟ

2.10. Σχέση μεταξύ της ισχύος του κινητήρα και του μεγίστου βάρους (xCV/kg) και έκκίνηση σέ άνηφορικό έδαφος

ΕΟ

3. ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ

3.1. Κατασκευαστής

3.2. Περίπτωση θερμικού κινητήρα

3.2.1. Μεγίστη ισχύς σέ ... στροφές/λεπτό (άναφέρατε χρησιμοποιούμενο πρότυπο)

ΠΙΣΤ

3.2.2. Δεξαμεναι καυσίμων - reservoir -

ΕΟ

3.2.3. Βοθητικές δεξαμενές καυσίμων

ΕΟ

3.2.4. Ηλεκτρική διανομή

ΠΙΣΤ

3.2.5. Άντιπαρασιτικά

ΕΟ-ΠΡ

3.2.6. Ηχητικό επίπεδο

ΕΟ-ΠΡ

3.2.7. Σιγαστήρας

ΣΧ

3.2.8. Μόλυνση της άτμόσφαιρας:

3.2.8.1. Όχήματα έφοδιασμένα μέ βενζινοκινητήρα

ΕΟ-ΠΡ

3.2.8.2. Όχήματα έφοδιασμένα μέ πετρελαιοκινητήρα

ΕΟ-ΠΡ

4. ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ

- 4.1. Μεγίστη ταχύτης του όχηματος στον πλέον ύψηλό συνδυασμό του κιβωτίου ταχυτήτων (σέ km/h) ΠΙΣΤ
- 4.2. Δείκτης ταχύτητας ΕΟ
- 4.3. 'Οπισθοπορεία ΕΟ

5. ΑΞΟΝΕΣ

ΠΙΣΤ

6. ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΡΤΗΣΕΩΣ

- 6.1. Κανονικοί αεροθάλαμοι ΕΟ
- 6.2. Χαρακτηριστικά των ελαστικών στοιχείων ανάρτησεως ΕΟ

7. ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

- 7.1. Τύπος του μηχανισμού και της μεταδόσεως ΕΟ
- 7.2. Τρόπος ύποβοηθήσεως του συστήματος διευθύνσεως και προσπάθεια επί του πεδαλίου ΕΟ
- 7.3. Διάμετρος της ελαχίστης στροφής ΠΙΣΤ
- 7.3.1. Δεξιά
- 7.3.2. 'Αριστερά

8. ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΕΔΗΣΕΩΣ

- 8.1. Διάταξη του κυρίως συστήματος πεδήσεως ΕΟ
- 8.2. Διάταξη του εφεδρικού συστήματος πεδήσεως ΕΟ
- 8.3. Διάταξη του συστήματος πεδήσεως σταθμεύσεως ΕΟ
- 8.4. 'Ενδεχόμενες συμπληρωματικές διατάξεις (ιδίως επιβραδυντής) ΕΟ
- 8.5. Διάταξη αὐτομάτου πεδήσεως σέ περίπτωση θραύσεως της ζεύξεως (ἂν πρόκειται γιά ρυμουλκούμενο ἢ ἡμιρυμουλκούμενο ὄχημα) ΕΟ
- 8.6. 'Οχήματα στά ὁποῖα ἔχει προβλεφθεῖ ζεύξη ρυμουλκουμένου:
- 8.6.1. Διάταξη γιά τήν πέδηση τοῦ ρυμουλκουμένου ΕΟ
- 8.7. Πιθανές πηγές ἐξωτερικῆς ἐνεργείας ΕΟ
- 8.8. Συνθήκες δοκιμῶν ΠΡ
- 8.9. 'Αποτελέσματα δοκιμῶν ΠΡ

9. ΑΜΑΞΩΜΑ

- 9.1. Θύρες (ἀριθμός, διαστάσεις, διεύθυνση ἀνοίγματος, κλείθρα καί πείρα περιστροφῆς) ΕΟ
- 9.2. Πεδίο ὁρατότητος ΕΟ
- 9.3. 'Αλεξίνεμο (pare-brise) καί ἄλλοι ὑαλοπίνακες ΕΟ
- 9.3.1. Κλίση τοῦ ἀλεξινέμου (pare-brise)
- 9.4. 'Υαλοκαθαριστήρας ΕΟ
- 9.5. 'Εκτοξευτήρας ὕδατος ΕΟ
- 9.6. Σύστημα ἀποπαγώματος (degivrage) ΕΟ
- 9.7. Κάτοπτρα ὁδηγήσεως ΕΟ
- 9.8. 'Εσωτερικές δαρρυθμίσεις ΕΟ
- 9.8.1. 'Εσωτερική προστασία τῶν ἐπιβατῶν
- 9.8.2. Διαρρύθμιση καί πιστοποίηση τῶν ὀργάνων χειρισμοῦ
- 9.8.3. Καθίσματα (ἀριθμός, θέση, χαρακτηριστικά)
- 9.9. 'Εξωτερικές διαρρυθμίσεις ΕΟ
- 9.10. Ζώνες ἀσφαλείας καί ἄλλες διατάξεις συγκρατήσεως ΕΟ

- | | |
|--------------------------------------|----|
| 9.11. Άγκυρώσεις των ζωνών ασφαλείας | EO |
| 9.12. Θέση των πινακίδων κυκλοφορίας | EO |
| 9.13. Διατάξεις όπισθίας προφυλάξεως | EO |

10. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΣ

10.1. Υποχρεωτικές διατάξεις:

- | | |
|---|----|
| 10.1.1. Φανοί δασταυρώσεως | EO |
| 10.1.2. Φανοί πορείας | EO |
| 10.1.3. Φανοί θέσεως εμπρόσθιοι | EO |
| 10.1.4. Δείκτες πορείας | EO |
| 10.1.5. Φανοί θέσεως όπισθιοι | EO |
| 10.1.6. Φανοί πεδήσεως (stop) | EO |
| 10.1.7. Φανοί της όπισθίας πινακίδας κυκλοφορίας | EO |
| 10.1.8. Άντανακλαστήρες έρυθρού φωτός όπισθιοι | EO |
| 10.1.9. Άντανακλαστήρες εμπρόσθιοι ρυμουλκούμενων | EO |

10.2. Προαιρετικές διατάξεις:

- | | |
|--|----|
| 10.2.1. Φανοί όμίχλης | EO |
| 10.2.2. Φανοί σταθμεύσεως | EO |
| 10.2.3. Φανοί όπισθοπορείας | EO |
| 10.2.4. Φανοί θέσεως εμπρόσθιοι ρυμουλκούμενων | EO |
| 10.2.5. Άντανακλαστήρες πλάγιοι χρώματος κίτρινου ήλέκτρου | EO |

11. ΖΕΥΞΗ ΜΕΤΑΞΥ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΕΛΚΥΣΤΗΡΩΝ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ Η ΗΜΙΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ

EO

12. ΔΙΑΦΟΡΑ

- | | |
|---|----|
| 12.1. Ήχητικά όργανα | EO |
| 12.2. Ειδικές διατάξεις πού ισχύουν για τά όχήματα έξυπηρετήσεως του κοινού | EO |
| 12.3. Ειδικές διατάξεις πού ισχύουν για τά ταξί | EO |
| 12.4. Ειδικές διατάξεις πού ισχύουν για τά όχήματα μεταφοράς έμπορευμάτων | EO |
| 12.5. Διατάξεις προφυλάξεως από μή έπιτρεπομένη χρήση του όχήματος | EO |
| 12.6. Άγκιστρο έλξεως | EO |
| 12.7. Σκέλος άγκυρώσεως ρυμουλκούμενου | EO |
| 12.8. Σήμα κινδύνου | EO |
| 12.9. Ένδεχομένως ταχογράφος | EO |

Ό ύπογράφων βεβαιώ ότι ή περιγραφή πού περιλαμβάνεται στό δελτίο πληροφοριών άριθ. και παρέχεται από τόν κατασκευαστή άντιστοιχεί στό όχημα άμαξώματος άριθ., κινητήρος άριθ.(1), ύποβαλλόμενο από τόν κατασκευαστή ως πρωτότυπο του προτύπου

Άπό τούς πραγματοποιηθέντες κατόπιν αίτήσεως του κατασκευαστού έλέγχους προκύπτει ότι τό άνωτέρω όχημα πού περιγράφεται και παρουσιάζεται ως πρωτότυπο σειράς πληροί όλα τά άναγραφόμενα στό παρόν δελτίο στοιχεία.

Έγινε στή....., στίς

(τόπος) (χρόνος)

(ύπογραφή)

(1) ή, έλλείψει αυτού, άλλο τεκμήριο ταυτότητας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΤΗΤΟΣ

Ο υπογράφων
(επίθετο και όνομα)

βεβαιώ ότι τό όχημα

1. Είδος

2. Σήμα

3. Τύπος

4. Άριθμός στή σειρά του τύπου

είναι έξ ολοκλήρου σύμφωνο πρός τόν έγκεκριμένο τύπου

στήν, τήν

άπό

περιγραφόμενο στό Δελτίο Έγκρίσεως άριθ.

καί στό Δελτίο Πληροφοριών άριθ.

Έγινε στήν, στίς

.....
(υπογραφή)

.....
(ιδιότης)
